

## Le conte et l'apprentissage de la langue

Documents destinés aux enseignants, ressources pour la classe



**Ressources en prêt à la médiathèque du CDDP de la Moselle**

Le catalogue de la médiathèque du CDDP est en ligne :

<http://www.crdp-lorraine.fr/typo3/57/emprunter.html>

Septembre 2010

# Sommaire

	<b>Pages</b>
Documents pédagogiques à destination des enseignants :	3-12
Ressources pour la classe :	13-23
➤ Adaptations audiovisuelles :	13-17
➤ Recueils de contes :	17-19
➤ Séries jeunesse :	19-22
➤ Valises pédagogiques :	22-23

## **Documents pédagogiques à destination des enseignants**

### **Livre**

Chavanon, Agnès / Mazuir, Colette / Gabrielli, Chloé. **10 histoires à écouter et à raconter aux maternelles**. Hachette, 2009. 95 p. + 1 CD audio. Pédagogie pratique

Résumé : Sélection de 10 histoires avec des activités pédagogiques. Initiation de l'enfant aux langages oral et écrit, par le travail d'imprégnation à travers l'écoute d'un conte. Cet ouvrage favorise le développement des images mentales, de l'imaginaire et de la créativité en racontant une histoire. Il permet également de faire raconter les histoires entendues aux élèves pour travailler l'appropriation des contes, leur formule orale, la syntaxe. Les histoires: "Le chasseur de crocodile", "La souris qui a le hoquet", "Les trois boucs", "La moufle", "Le cochon qui ne voulait pas rentrer à la maison", "Pourquoi les animaux ont-ils une queue?", "Le meilleur ami de l'homme", "Le prince et la grenouille", "Les fraises", "Les virelangues".

### **Livre**

Oriol-Boyer, Claudette. **50 activités de lecture-écriture en ateliers de l'école au collège. Tome 1, Ecritures brèves**. Sceren - CRDP Toulouse, 09/2004. 267 p.. 50 activités pour.

Résumé : Présentation de 31 séquences didactiques au service de l'apprentissage de l'écriture-lecture-réécriture. Quatre parties structurent l'ensemble : jouer avec le langage, commencer et finir un récit, choisir un narrateur et un point de vue, réécrire. Chaque séquence comprend un ou plusieurs textes littéraires d'appui (poésie, lettre, conte, théâtre...), des consignes de lecture et d'écriture, des suggestions de prolongements. Propose des travaux transférables dans d'autres situations pédagogiques que celles rencontrées en CM ou en 6°.

### **Livre**

Theulet-Luzlé, Bernadette. **1001 créations autour du conte**. Bruxelles : Casterman, 2008. 93 p.. Les grands livres.

Résumé : Décrit étape par étape comment fabriquer un théâtre d'images, un castelet, des marionnettes, des décors en 3 dimensions, etc. Il suggère de nombreuses idées d'invitations, de déguisements, de décorations, de recettes pour goûter de princesses (et princes), des petits cadeaux, etc...

### **Livre**

Sanchis, Solange. **Créer, écrire et illustrer un conte**. Retz, 2010. 1 livre (64 p.) + 1 cédérom. Un projet pour apprendre.

Résumé : Se décompose en plusieurs temps. Organiser (fixer des étapes, lister tes tâches, composer des affichages de référence). Vivre un conte (écouter le conte, analyser sa structure, composer un écrit de référence pour le résumer, s'entraîner à écrire le conte, le représenter chronologiquement, expérimenter des techniques d'illustration). Transformer, créer (changer les paramètres du conte connu, jouer à inventer de nouveaux contes, inventer et écrire le conte sujet de l'album). Concevoir (choisir le modèle de l'album à réaliser, réaliser l'album, mettre en place des ateliers pour expérimenter des techniques, des matériaux, des outils). Montrer (présenter et conter à des pairs, présenter et expliquer à des adultes). L'ouvrage comporte aussi un cahier couleurs avec différentes illustrations et techniques de réalisation d'album ; un

CD-Rom (un jeu de cartes permettant aux élèves d'inventer leur propre conte, de nombreux documents iconographiques œuvres d'artistes, photographies ainsi que des outils complémentaires pour l'enseignant) ; des fiches à photocopier.

### **DVD-vidéo**

**Ainsi font les contes.** Sceren - CRDP de Poitou-Charentes, 2006. Ressources formation. Vidéo/Multimédia

Partant du répertoire de chants populaires de tradition enfantine, dix-sept chants sont proposés tout au long d'une année scolaire à des élèves du cycle 2. Ils répondent à l'intérêt grandissant porté au chant choral. C'est le point de départ d'un travail d'écriture d'un conte à plusieurs classes (trois à quatre classes), projet pluridisciplinaire où l'éducation musicale, la danse, la langue orale et écrite, l'expression dramatique trouvent leur place. Ce travail d'écriture et d'échanges aboutit à des rencontres entre écoles pour produire un conte musical avec de vrais musiciens. Ce projet a fédéré une quarantaine de classes, néanmoins, le film rendra compte du travail de quelques classes ; un groupe de trois classes sera plus particulièrement suivi. Par les différentes étapes franchies et les extraits du conte musical, on pourra mesurer le travail accompli dans l'année. Dans le DVD, en bonus, les enseignants pourront entendre les différents chants proposés dans leur totalité et voir le travail du chef de chœur, en l'occurrence le travail de la conseillère pédagogique en éducation musicale, autant d'idées et de conseils pouvant aider l'enseignant dans la conduite du chant choral.

### **Livre**

Loup, Hélène. **Conter pour les petits : la trame.** Edisud, 08/2002. L'espace du conte.

Résumé : Choix de 40 textes (récits, contes, bouts rimés et comptines) dont la structure narrative, linéaire et dépourvue de rebondissements, est facilement repérable par un jeune auditoire. L'auteur recommande l'utilisation de gestes, chansons, dessins, ficelles, papiers pliés et autres accessoires pour aider à encore mieux visualiser et concrétiser la trame de l'histoire racontée.

### **Livre**

Mégrier, Dominique Dir.. **Contes du monde au théâtre : 8-12 ans.** Paris : Retz, 2004. 198 p.. Expression théâtrale. Résumé : Nourries des légendes traditionnelles et respectant la structure narrative du conte, les sept pièces de ce recueil entraînent les enfants à travers le monde : en Afrique noire, à la recherche d'unealebasse (Niamké ou Le vol de laalebasse) ou de la sagesse (Paroles de sagesse), en Inde, aux côtés de Ganésha pour que règne une plus grande justice (La poudre aux yeux), ou à l'écoute de Lata et Haroun Alifbay qui content l'épopée des dieux de l'Inde (Le duel des dieux), en Chine, où l'on se demande qui sera assez malin pour fabriquer un diadème en bulles d'eau (La princesse capricieuse), au Brésil, où l'on se désespère de ne plus voir la nuit tomber (La légende du partage du jour et de la nuit), en Australie, enfin, où un combat de mots s'engage entre les hommes et la nuit (Combat contre la nuit)... La diversité des rôles permet de faire participer de nombreux enfants, la mise en scène reste simple et les décors et accessoires ne nécessitent aucun investissement important. La durée des spectacles n'excède pas 40 minutes et le niveau de vocabulaire et de syntaxe est adapté aux compétences des élèves de cycle 3 et de début de collège.

### **Livre**

Renoux, Jean-Claude. **Créer des contes avec les enfants**. Paris : Harmattan, 03/2003. 124 p.  
Résumé : Compte rendu d'expérience de création de contes avec les enfants. Présentation de deux situations concrètes : la première menée dans une école, de la grande section de maternelle au CM2, la deuxième aboutissant à la création d'un conte musical, l'une et l'autre se prêtant à une représentation théâtrale.

### **Livre**

Boulay, Lily. **D'un soleil à l'autre**. Colin, 01/01/1991. Pratique pédagogique  
Résumé : Anthologie de contes du monde entier rassemblés sous 14 thèmes spécifiques (animaux, fées, aide magique des bêtes, cachettes, héros anti-héros, fausses apparences, insolents persifleurs, métamorphoses, objets magiques, la mère, jeux de langage). Les jeux créatifs qui suivent les contes suggèrent des rebondissements de l'imaginaire. De 3 à 9 ans.

### **Livre**

Froger, Norbert / Garibal, Isabelle. **Découvrir la littérature : cycle 2**. Sceren - CRDP Caen, 2006. 197 p.. Outils pour les cycles.

Résumé : Les programmes de 2002 ont fait entrer les élèves dans une culture littéraire dont le développement nécessite la construction de compétences en compréhension et interprétation dès le cycle 2. Les séquences d'activités de lecture littéraire proposées amènent les élèves à travailler sur l'implicite et ainsi à interpréter les histoires. Contes traditionnels, personnages, intrigues servent à illustrer le monde, ses figures et ses symboles. Ecrire et lire participent de la compréhension des albums.

### **Livre**

**Dire et parler**. Magnard, 06/2003. 32 p.. 1001 idées pour la classe : pédagogie de la maternelle.

Résumé : Propose, à partir d'une situation concrète de la vie de classe, des pistes pédagogiques transversales. Offre une variété d'activités. Autour de l'oral. Mettre en place les activités de langage. Les troubles du langage. Parler la bouche pleine. Théâtre. Le jeu du paravent. La valise. L'écho. Le conte. La bête à gros mots ...

### **Livre**

Perronnet, Jean-Michel. **Enigmes pour dire, lire, écrire : école, collège**. Hachette, 05/2005. 288 p.. Pédagogie pratique à l'école.

Résumé : L'énigme, comme acte de langage, constitue une forme littéraire ancienne qui recouvre des genres différents : légende mythologique, court récit en prose ou poème versifié, conte traditionnel, récit d'enquête, lacunaire, dilemme et paradoxe, énoncés arithmétiques. Les textes énigmatiques sont utilisés pour des activités alternant des démarches centrées sur l'oralité (dire, expliquer, argumenter, débattre), la lecture (inférer, comprendre et interpréter, comparer) et la production d'écrits (fabriquer, réécrire, transformer).

### **Livre**

Bayard, Jean-Pierre. **Entrée dans le symbolisme des contes et légendes : la Belle au Bois dormant : livre du maître**. SCEREN CDDP du Maine et Loire, 1997.

Résumé : Le livre du maître étudie l'origine du conte de Charles Perrault à partir du texte original : mythe, symbolique, thèmes. Propose également des fiches pédagogiques d'exploitation du conte. Le cahier de l'élève permet l'étude de la langue au travers d'un conte : grammaire, vocabulaire, étude de texte, rédaction.

### **Livre**

Moulat-Vignier, Anne-Marie. **Entrer en littérature avec les 3-4 ans**. Nathan, 2006. 32 p..

Résumé : Activités pratiques autour d'albums choisis : parler et mimer à partir des images, deviner le contenu à partir de la couverture, lire une histoire et échanger, s'appropriier un conte par l'écoute, réorganiser un récit, dire et créer un poème, utiliser un vocabulaire spatial, évoquer les émotions ressenties à la lecture, identifier les personnages, réutiliser une forme syntaxique...

### **Périodique**

Popet, Anne. **Entrez dans les contes !**. *Education enfantine*, 06/2003, 1051, p.13-71.

Résumé : Dossier sur le rôle du conte dans les apprentissages, à l'école maternelle. Entretien avec la conteuse Evelyne Cevin. Reportage sur la réalisation d'un projet d'équipe pédagogique autour du conte, dans une école maternelle de la Marne, en 2003. Analyse du rôle du conte dans la construction des fonctions mentales et des processus langagiers. Pratiques de classe : démarches pédagogiques de croisements de contes. Bibliographie, webographie.

### **Livre**

Piffault, Olivier Dir.. **Il était une fois... les contes de fées : exposition, Paris, Bibliothèque nationale de France, 20 mars-17 juin 2001**. Seuil / BNF, 2001

Résumé : Ce n'est qu'en 1697 que Charles Perrault érige les contes de fées en genre littéraire. Puis un nouveau conte merveilleux naît des recherches des frères Grimm et des cercles romantiques avec Andersen. Ces contes obéissent à des structures et fonctionnent selon des archétypes. Le conte de fées occidental est abordé ici à travers des manuscrits, estampes et dessins originaux..

### **Livre**

Piffault, Olivier Dir.. **Il était une fois... les contes de fées : fiches pédagogiques**. BNF, 2001

Résumé : Ces dix fiches pédagogiques, élaborées en appui à l'exposition présentée à la BNF en mars 2001, permettent de comprendre la structure qui organise le conte selon un schéma invariant et les enjeux initiatiques qui la fondent, d'ébaucher une typologie des différents acteurs du merveilleux (fées, sorcières, ogres, nains, magiciens, animaux fantastiques, objets enchantés, héros en apprentissage...), de mieux comprendre les allers-retours entre oral et écrit constitutifs du conte.

### **Livre**

Holl, Patricia / Maisse, Anne Ill.. **Jouets fripons et fariboles**. La classe maternelle, 2002. 1 CD audio (60 min.) + 1 livre (84 p.).

Résumé : 75 activités pour la maternelle sur le thème du jeu et des jouets : le livre comprend 6 contes, 6 chansons, 6 comptines, 34 fiches de jeux, 6 séries de propositions d'activités couvrant différents domaines de compétence : langage, mémoire, chronologie, propriétés des

objets, mathématiques, symbolisation, structuration de l'espace, motricité. Le Cd reprend les 6 contes, les 6 chansons (version chantée et instrumentale) et les 6 comptines.

#### **Livre**

**L'album source d'apprentissages tome 3.** Sceren - CRDP de Poitou-Charentes, 1999.

Résumé : Activités autour de la maîtrise de la langue, de l'éducation artistique, de l'enrichissement culturel à partir d'une sélection de contes traditionnels autour du thème du loup et des trois petits cochons.

#### **Livre**

Stanké, Brigitte. **L'Apprenti sage : apprendre à lire et à orthographier.** Chenelière-McGraw-Hill, 2006. 144 p.

Résumé : L'Apprenti Sage constitue un outil complet et efficace pour vos apprentis lecteurs et scripteurs ! L'Apprenti Sage a été élaboré à la lumière des récentes recherches, tant en orthophonie qu'en neuropsychologie cognitive, portant sur l'apprentissage de l'écrit et sur les difficultés que celui-ci peut susciter. L'Apprenti Sage représente également un outil de rééducation pour les jeunes qui éprouvent des difficultés d'apprentissage de l'écrit. Les activités permettent aux élèves de développer les habiletés principales liées aux procédés d'adressage et d'assemblage : conscience lexicale et phonologique, induction d'images mentales, repérage et reconnaissance de mots. Les activités visant à développer la procédure d'assemblage apparaissent en ordre croissant de difficulté. Chaque activité est présentée en fonction du groupe d'âge auquel elle s'adresse et le choix des mots utilisés tient compte de facteurs linguistiques dont l'incidence sur l'apprentissage a été démontrée. Gentil Secret, un conte illustré en couleurs, est offert sur le cédérom qui accompagne l'ouvrage.

#### **Livre**

Martin, Annie. **L'Oral en maternelle.** Nathan, 09/2002. 191 p.. Les pratiques de l'éducation. Maternelle.

Résumé : Propose 20 fiches méthodologiques de 2 niveaux pour faire travailler l'expression orale de l'enfant dans lesquelles sont rassemblés les textes officiels, des méthodes pratiques, des références fondamentales, des projets transversaux et des outils d'évaluation de l'enfant. Fiches : La vie quotidienne à l'école. Moi et les autres. Le cahier de vie. Les coins jeux. Les comptines. La fête. La sortie scolaire. Les comités de lecture. Le conte. Albums. Images. Musée. Arts plastiques. Sons. Journal scolaire. Ordinateur. Mathématiques. Recherche documentaire. Matière. Construction. Agir dans le monde. Annexes : questions théoriques.

#### **Livre**

**Le conte à l'école, cycles 1, 2 et 3.** Retz, 2008. 192 p. + 1 cédérom.

Résumé : Des pistes d'activités pour une approche du conte en classe du cycle 1 au cycle 3. Les quarante fiches sont consacrées à des contes d'auteurs connus ou d'anonymes, français ou du monde entier. Chaque fiche propose un résumé de l'histoire, la construction du récit et des pistes pédagogiques. Sur le cédérom sont proposés 10 contes indisponibles en librairie, dont 9 enregistrés en format audio.

#### **Livre**

Popet, Anne / Roques, Evelyne. **Le Conte au service de l'apprentissage de la langue : cycle 2 et 3.** Retz, 02/2000. 175 p. + 1 CD audio.

Résumé : A l'appui d'une démarche pédagogique, cet ouvrage propose 13 contes relevant de la tradition orale ainsi que des séquences d'activités. Le CD comporte 4 contes dits par Jean-Pierre Radenac.

### **Livre**

Herman-Breudel, Josépha / Popet, Anne. **Le conte et l'apprentissage de la langue : Maternelle CP avec un cd audio.** Paris : Retz, 11/2002. 1 livre (160 p.) + 1 CD audio. Pédagogie pratique.

Résumé : Met en valeur l'apport pédagogique du conte de tradition orale dans le développement du langage chez les jeunes enfants. En deux parties : la première offre la méthodologie (repères, définitions, symboles et thèmes des contes...), la seconde propose différents contes classés par ordre croissant de difficulté. Bibliographie.

### **Périodique**

Decourt, Nadine. **Le conte ou l'école de la diversité.** *Nouvelle revue pédagogique*, 09/2003, 001, p.11-21.

Résumé : Définition, histoire et fonctions du conte : inventaire des genres et des formes nouvelles de conte à partir des éléments de repère de la littérature orale, à savoir texte, contexte, agent transmetteur et langue ; confrontation des différentes approches théoriques, de la classification à l'analyse structurelle ou comparative. Proposition d'activités de découverte du conte pour la classe. Bibliographie.

### **Livre**

Matéo, Pépito. **Le conteur et l'imaginaire.** Edisud, 01/2005. 189 p.. L'espace du conte. I

Résumé : Riche de son expérience de conteur, l'auteur propose à la fois une réflexion théorique sur ce mode d'expression et des conseils pour que chacun puisse à son tour le pratiquer, depuis l'écriture de l'histoire à la mise en jeu. Il illustre son propos d'exemples tirés de contes et d'histoires et donne des exercices complémentaires en fin d'ouvrage.

### **Livre**

Sevestre, Catherine. **Le Roman des contes. Contes merveilleux et récits animaliers, histoire et évolution, du Moyen Age à nos jours.** CEDIS, 2001. 381 p. Bibliogr. Filmographie. Sites Internet.

Résumé : Racontés de génération en génération, les récits animaliers et les contes merveilleux ont traversé les siècles pour constituer l'essence même de la littérature orale où les enfants d'autrefois puisaient les histoires qui les faisaient rêver ou frissonner. Quel rapport, quelle filiation entre les récits animaliers et les contes merveilleux d'autrefois et la littérature de jeunesse contemporaine ? Des exemples d'oeuvres en réseau.

### **Livre**

Connan-Pintado, Christiane. **Lire des contes détournés à l'école de la GS au CM2. A partir des contes de Perrault.** Hatier, 2009. 287 p.. Hatier pédagogie

Résumé : Pourquoi lire des contes détournés ? Quelles compétences leur lecture permet-elle de construire ? Comment s'y prendre ? Les contes détournés sont si répandus aujourd'hui que le jeune lecteur risque d'y être confronté avant même d'avoir rencontré les oeuvres dont ils

s'inspirent. Comment pourrait-il, dans ce cas, en faire une lecture pertinente ? En effet, un conte détourné est un texte double qui requiert une lecture spécifique, faite de va-et-vient entre texte passé et texte nouveau. A partir des réécritures des Contes de Perrault, l'oeuvre la plus connue de toute la littérature française, l'ouvrage analyse et classe les différents modes du détournement des contes, et s'attache à leur réception par de jeunes enfants. L'ouvrage s'appuie sur un vaste corpus d'ouvrages empruntés à la littérature de jeunesse contemporaine et sur des séances de lecture authentiques, suivies dans des classes de cycles 2 et 3 de l'école primaire.

### **Livre**

Terwagne, Serge / Vanesse, Marianne. **Le récit à l'école maternelle : lire, jouer, raconter des histoires.** De Boeck-Wesmaël, 2008. 176 p.. Outils pour enseigner.

Résumé : Propose 32 fiches pédagogiques permettant l'exercice du récit, d'histoires de la vie quotidienne ou d'histoires fictives, à l'école maternelle. Thèmes abordés : la crèche, le docteur, les courses, le restaurant, la poste, le doudou... Albums exploités : "John, Rose et le chat", "Oscar", "Bébés chouettes", "L'apprenti loup", "Loulou", "Les trois brigands", "Les trois monstres", "Le mariage de Cochonnet", "Ranelot et Buffolet". Contes exploités : "Les trois boucs Futfut", histoires d'ogres. Propositions de réalisations plastiques: marionnettes, théâtre d'ombre...

### **Livre**

Gion, Marie-Luce Dir.. **Les chemins de la littérature au cycle 3.** Sceren - CRDP Créteil, 2003. Les chemins de la littérature au cycle 3, 360 p. Bibliogr.

Résumé : A travers des œuvres classiques, des fables, du théâtre contemporain de jeunesse, l'enseignant pourra construire un réseau de lectures autour d'une œuvre principale, alterner lecture du maître et lecture personnelle des élèves et confrontations collectives, intégrer des séquences de travail sur la langue dans des activités de lecture et d'écriture, construire un cheminement vers la compréhension et l'interprétation, y compris en entrant dans les livres par les illustrations ou par une mise en voix théâtralisée. Au sommaire : Chacun cherche son chat, le Chat Botté. La Fontaine et autres fabuleux fabulistes. Pinocchio et le roman de formation. Entrer dans la littérature par le théâtre ("L'enfant océan", "L'ogrelet", "Mange-moi"). Lecteur abusé, lecteur amusé, lecteur avisé : fausses pistes et stéréotypes. "Je" est un autre : journal intime et récit autobiographique. Exploration des mondes de Morpurgo et Place.

### **Livre**

Demougin, Françoise / Elbaz, Carole. **Lire la littérature : lire l'image, lire le texte.** Sceren - CRDP Limoges, 03/2005. 61 p.. Doubles pages pour l'école maternelle.

Résumé : Centré autour de variations du conte ukrainien "La Moufle" et de ses différentes versions, cet ouvrage permet d'introduire l'album en tant que texte littéraire et, en plaçant l'image au centre du parcours interprétatif, d'amener les enfants vers des compétences langagières, métalangagières et sémiotiques. Ce faisant, il permet à l'œuvre littéraire de jouer pleinement son rôle de médiateur entre le monde et l'enfant.

### **Livre**

Lauley, France / Poret, Catherine. **Littérature : mythes, contes et fantastique : cycle 3.** Bordas, 08/2002. 128 p.. Enseigner aujourd'hui.

Résumé : L'étude de la littérature de jeunesse fait partie des nouveaux programmes de cycle 3. Aborde trois genres littéraires proches et complémentaires, le conte, le mythe et le fantastique. Montre les différentes approches des textes (lecture fragmentée, lecture événementielle, lecture de romans). Des outils et méthodes sont donnés permettant l'étude de l'écriture spécifique de ces genres. Des conseils et des exemples ( thèmes de la forêt, des mythologies, des métamorphoses) pour travailler par projet de lecture en réseau. Etude d'illustrateurs (Doré, Rackam ...).

### **Livre**

Erny, Pierre. **Sur les traces du Petit Chaperon Rouge. Un itinéraire dans la forêt des contes.** Paris : Harmattan, 2003. 287 p. Bibliogr. Culture et cosmologie.

Résumé : Dès que l'on parle de contes merveilleux en Europe, on pense au Petit Chaperon Rouge. Mais auquel ? Celui de Perrault ? Celui de Tieck ? Celui des frères Grimm ? Celui de Pourrat ? Celui de la tradition orale française, italienne, tyrolienne, etc. ? Partant des différentes versions et de textes parallèles, proches et lointains, l'auteur montre comment folkloristes, philologues, historiens, ethnologues, sociologues, mythologues, psychologues, psychanalystes, ésotéristes se sont investis dans la recherche sur ce récit, quels éclairages ils y ont jeté à partir de leurs disciplines respectives, et quelles interprétations ils en ont données. Par-delà cette histoire particulière et en la prenant comme exemple, ce sont les différentes approches possibles du conte en général qui sont ainsi évoquées et illustrées.

### **Livre**

Garat, Anne-Marie. **Une faim de loup. Lecture du Petit Chaperon rouge.** Actes sud, 2004. 233 p.. Un endroit où aller.

Résumé : Sollicitant la psychanalyse, l'étymologie, l'histoire littéraire et l'histoire tout court, Anne-Marie Garat propose une interprétation inédite du plus célèbre conte de Perrault. Pour elle, 'Le Petit Chaperon Rouge', qui met en scène trois générations de femmes et exclut toute figure paternelle, relate l'histoire de la passion carnassière unissant les mères à leurs filles et le processus de transmission de l'obscur objet du désir féminin : l'enfant. Et telle serait la véritable morale de l'histoire : un amour maternel abusif et mal canalisé est monstrueux et destructeur, aussi bien pour les mères que pour leurs filles.

### **Livre**

Popet, Anne / Picot, Françoise. **Parcours littéraires et maîtrise de l'écrit : cycle 2.** Paris : Retz, 2006. 160 p.. Pédagogie pratique.

Résumé : Outil d'enseignement pour les élèves de cycle 2 non-lecteurs et lecteurs avec des séquences pour développer la compréhension d'oeuvres littéraires relevant de genres différents (récits, contes, policier, BD). S'articule en 5 chapitres : rencontrer des personnages, exploiter des thèmes, appréhender les constructions narratives, aborder les différents genres, tisser des liens, découvrir un auteur.

### **Périodique**

Augé, Bernard / Poletti, Geneviève. **Passage du conte. *Le Français dans le monde*, 05/1991, 241, p.70-73**

Résumé : A partir de contes, approche motivante de la langue et de la culture française : entraînement technique (le geste, la voix), entraînement au contage, activité de création de contes conduisant l'apprenant de l'oral à l'écriture.

### **Livre**

Beliard, Christian / Japsenne, Françoise / Labenne, Josette Coord.. **Pratiquer la langue orale au cycle 2**. CRDP du Nord-Pas-de-Calais, 01/2003. 144 p.. Outils pour les cycles.

Résumé : Descriptions concrètes d'activités et de situations variées pour développer les productions langagières des élèves notamment de mise en oeuvre d'activités à partir d'albums ("Le gentil facteur ou lettres à des gens célèbres" de Janet et Allan Ahlberg, "Le tunnel" et "Tout change" d'Anthony Browne).

### **Livre**

Donagan, Jean. **Raconter avec des objets : une pratique du récit vivant**. Edisud, 2001. 200 p.. L'espace du conte.

Résumé : Après 25 années d'expérience, l'auteur propose un chemin balisé d'anecdotes, avec des scénarios originaux pour se faire la main et des conseils pour développer des formules de "mise en conte". Ré-inventer les histoires. Investir l'espace du conte. Libérer l'expression du conteur. Développer l'imaginaire de l'objet. Réunir les langages. Conduire un récit vivant. Stimuler l'échange avec le public. Changer les paramètres. Accessoires de magie. Quelques scenarii. Avec jeux et exercices.

### **Livre**

Saussard, Brigitte. **Sketches et contes à mimer**. Paris : Retz, 2002. Expression théâtrale.

Résumé : Le geste est un langage universel. Avant même de savoir parler, le bébé s'exprime spontanément au moyen de mimiques et de gestes pleins de signification. De même les adultes, lorsque les mots viennent à manquer, ont parfois recours aux gestes. 30 saynètes, contes (dont le petit chaperon rouge) et comptines à mimer invitent les enfants de 4 à 8 ans à jouer avec les gestes pour apprendre à mieux les maîtriser. Pour les 3/8 ans.

### **Livre**

Buisson-Delandre, Virginie / Vague, Nathalie / Lassalle, Martine. **Trois séquences pour mieux lire et écrire en Français 6e**. CRDP de Lorraine, 05/2000. 92 p.. Les Petits Carrés

Résumé : Proposition d'activités d'expression écrite permettant aux élèves de 6e en difficulté de mieux maîtriser la langue. Les activités, conformes aux programmes, s'organisent en trois séquences ; lire et écrire des contes, lire et écrire des textes courts, écrire des contes et des légendes de Lorraine.

### **Livre**

Porcar, Marie-Hélène. **Une année de littérature au cycle 3 : programmer et étudier des oeuvres**. CRDP Reims, 2008. 249 p.. Repères pour agir. Bibliogr.

Résumé : Comment construire une programmation en littérature au cycle 3 ? Comment s'organiser pour une année scolaire ? Quels critères pour choisir les titres ? Quelle place pour chaque œuvre dans une construction d'ensemble qui conduise les élèves aux compétences visées ? Propose des réponses pour aider les maîtres : programmation annuelle, programmation de cycle, modalités d'entrée en littérature (le cahier et le carnet de littérature, les traces écrites, les mises en réseau). Offre de nombreuses séquences pour chaque niveau du cycle 3 autour de différents types de textes : albums et romans, poésie, théâtre, bande dessinée et conte. Exemples d'interdisciplinarité, projet autour de la venue d'un auteur et propositions pour introduire un point d'histoire ou de géographie par l'étude d'une œuvre. Suggestions de parcours différents à partir d'une même œuvre pour les classes à plusieurs niveaux. Oeuvres étudiées : "Journal d'un chat assassin", "Le tireur de langue", "Les animaux de tout le monde", "Mange-moi", "Octave et le cachalot", "Yakouba", "Les petits bonshommes sur le carreau", "La princesse de neige", "Otto", "Magasin zinzin", "Les doigts rouges".

### **Livre**

**Vivre le conte dans sa classe : piste de découverte et exploitations pédagogiques.**

Hurtubise, 2003. Bibliogr.. Parcours pédagogiques

Résumé : Intention éducative : découvrir les spécificités qui caractérisent deux versions distinctes d'un conte issu de la tradition orale, faire appel à ses connaissances pour reconnaître la version adaptée d'un conte traditionnel, explorer des contes modernes inspirés d'un conte issu de la tradition orale, développer des connaissances liées au texte et des stratégies de lecture.

# Ressources élèves et... enseignants

## Adaptations audiovisuelles

### DVD-vidéo

Bergala, Alain / Goupil, Catherine / Ocelot, Michel Réal.. **Azur et Asmar : un film de Michel Ocelot.** SCEREN -CNDP / Diaphana, 2007. 1 double DVD vidéo, 213 min, toutes zones ; 1 livret, 36 p.. L'Eden CINEMA

Résumé : Double DVD avec le film de Michel Ocelot « Azur et Asmar », un portrait et un entretien du réalisateur, ses commentaires sur le pourquoi de scènes coupées, un documentaire sur la genèse et la réalisation du film, trois jeux d'observation, de mémorisation, de logique et d'ouverture au monde, et un portfolio d'illustrations. Le livret d'accompagnement donne le découpage du film et présente les différents bonus.

### DVD-vidéo

Py, Olivier. Contes de Grimm : **La jeune fille , le diable et le moulin. L'Eau de la Vie.** SCEREN - CNDP, 05/2006. Théâtre du rond-point

Résumé : En puisant dans le fonds mythique de la culture occidentale, Olivier Py écrit deux pièces à partir de deux contes des frères Grimm («La jeune fille, le diable et le moulin» et «L'eau de la vie») où il convoque tous les artifices joyeux et intrigants du théâtre et du spectacle musical. La mise en images de ces spectacles, filmés au Théâtre du Rond-Point, met en valeur la beauté plastique et rythmique du jeu théâtral. Le DVD comporte un entretien avec Olivier Py et des compléments sont proposés dans le livret.

### DVD-vidéo

Perriault, Monique / Treille, Fabienne. **Histoires de loups.** SCÉRÉN-CNDP, 2004. Un DVD vidéo de 3 heures et un livret d'accompagnement (35 p.). Raconte-moi ...

Résumé : Ce DVD vidéo de trois heures est consacré au loup vu par des auteurs-illustrateurs, des poètes, des conteurs, des metteurs en scène de théâtre. Il propose en effet dix albums de la littérature enfantine, six poésies, deux fables de La Fontaine et un album photo, ainsi que deux contes de la tradition et deux mises en scène (théâtre de papier et théâtre de marionnettes). Il offre aussi cinq reportages tournés dans le Grand Nord, au Canada et dans les forêts européennes, qui permettent de découvrir cet animal dans son milieu naturel et montrent la naissance des louveteaux ainsi que le combat de la meute pour survivre.

### DVD-vidéo nouveauté

Dautremet, Rebecca / Le Ray, Anik. **Kérity, la maison des contes** [DVD-vidéo]. Studio canal, 2010. 1 DVD-vidéo (124 mn) + 1 notice.

Résumé : Natanaël a bientôt 7 ans mais il ne sait toujours pas lire... Lorsque sa tante Eléonore lui lègue sa bibliothèque contenant des centaines de livres, Natanaël est très déçu ! Pourtant chacun de ces contes va livrer un merveilleux secret : à la nuit tombée les petits héros, la délicieuse Alice, la méchante fée Carabosse, le terrible capitaine Crochet, sortent des livres... Ils doivent prévenir Natanaël qu'ils courent un grand danger et risquent de disparaître à jamais. Pour sauver ses minuscules amis et leurs histoires, Natanaël, rétréci par la Fée

Carabosse, se lance dans l'aventure ! Il affrontera vaillamment le très fourbe Ramastou, les crabes géants, l'Ogre affamé... Arrivera-t-il à temps à lire la formule magique qui les sauvera tous ? Ce n'est pas parce que c'est inventé que ça n'existe pas ! Les illustrations de ce film sont réalisés par Rebecca Dautremer.

### **DVD-vidéo**

Ocelot, Michel Réal.. **Kirikou et la sorcière**. France Télévisions, 2006. 1 DVD.

Résumé : Une petite voix se fait entendre dans le ventre d'une femme enceinte : "Mère, enfante moi !" "Un enfant qui parle dans le ventre de sa mère s'enfante tout seul", répond la mère. Ainsi vient au monde le minuscule Kirikou, dans un village d'Afrique sur lequel une sorcière, Karaba, a jeté un terrible sort....

### **DVD-vidéo**

Mathieu, Jean-Baptiste. **Le Petit Chaperon rouge : un spectacle de théâtre musical** SCEREN - CNDP, 2007. 1 DVD vidéo + 1 livret ; 43 mn. Côté Télé.

Résumé : Le Petit Chaperon rouge » est une recreation filmée du spectacle musical du même nom de Georges Aperghis, inspiré du célèbre conte de Charles Perrault. Il montre la relation que le compositeur a nouée avec ses musiciens. Dans cette pièce, Georges Aperghis se montre fidèle à la plus ancienne version écrite du conte (1647), dont il élargit le sens et la morale. Il concocte des tours de passe-passe, orchestre glissades, course-poursuites et chassés croisés de personnages. Ses complices, musiciens-comédiens mais aussi instruments et accessoires, déconstruisent ainsi l'histoire pièce à pièce, la réinterprètent pour la reconstruire dans une sorte de polyphonie de narration et d'action... Adressé en particulier à la classe de 6e mais aussi à d'autres publics tant est grande la variété de ses degrés de lecture, ce DVD constitue une approche de l'œuvre multiforme de Georges Aperghis. Il permet d'identifier des éléments musicaux simultanés, d'étudier un dispositif scénique original et de cerner un genre, le théâtre musical. C'est aussi l'occasion de découvrir ce qu'est le conte, sa structure, enfin de comprendre comment les ressorts du conte peuvent être mis au service de la musique.

### **DVD-vidéo**

Grimault, Pierre Réal. / Prévert, Jacques. **Le roi et l'oiseau**. Studio canal, 2004. 1 DVD (121 minutes).

Résumé : Un roi tyrannique s'éprend d'une jeune bergère. Mais celle-ci réserve son coeur à un petit ramoneur. Aidé de l'Oiseau, le malheureux soupirant va tirer la jolie bergère des griffes du roi tout-puissant. Propose également en bonus un documentaire : "Paul Grimault, image par image" (durée 56 mn).

### **DVD-vidéo**

Norstein, Youri Réal.. **Les maîtres de l'animation russe : Youri Norstein**. IDE, 2005. 1 DVD (77 mn). Animatix

Résumé : Propose un choix de 8 courts métrages d'animation, sélectionnés par Lardux Films et primés dans divers festivals Ces films font appel à différentes techniques d'animations: images de synthèses, pâte à modeler, d'objets assemblés ou papiers collés. Sont présentés les films suivants : "Le 25 octobre, premier jour" (10 mn), "La bataille de Kerjenets" (10 mn), "La renarde et le lièvre" (10 mn), "Le hérisson dans le brouillard" (10 mn), "Le héron et la cigogne" (10 mn), "Le conte des contes, meilleur film d'animation de tous les temps" (27 mn).

### **DVD-vidéo**

**Les petits conteurs.** ONFC, 2005. 1 DVD-vidéo ( 48 minutes).

Résumé : Huit courts métrages (dessins animés) sur l'identité, la diversité, l'appartenance, les traditions, les cérémonies et l'intégration sociale... Tiré d'un livre, chaque film reprend un célèbre conte interculturel "Le violon chinois", "Les amis de Kwan Ming", "Venue de loin", "Des lumières pour Gita", "Des roses chantent sur la nouvelle neige", "Christopher change de nom", "Nettoie ta chambre", "La magie d'Anansi".

### **DVD-vidéo**

Ocelot, Michel Réal.. **Les Trésors cachés de Michel Ocelot.** France Télévisions, 2008. 1 DVD (2h40 mn).

Résumé : Trois heures de programmes renfermant des dizaines de courts métrages inédits ou rares – La Légende du pauvre bossu, Gédéon... – signés du créateur de Kirikou ou d'Azur et Asmar, ainsi que de nombreux bonus "Les secrets de fabrication de Michel Ocelot".

### **DVD-vidéo**

Freitag, Hayo Réal. / Ungerer, Tomi. **Les trois brigands le film.** Wild side kids, 2008. 1 DVD (75 mn).

Résumé : Adaptation du conte de T.Ungerer. Comment une petite orpheline transforme trois brigands, Grigou, Rappiat et Filou, en trois gentils pères de famille... Propose en bonus un jeu où il s'agit de retrouver les animaux de la forêt en écoutant le son de leur cris, un karaoké sur la chanson des brigands, une partie ROM imprimable (masques, décors du film à découper...).

### **DVD-vidéo**

Cubaud, Jean Réal.. **Niamanto.** Lirabelle, 2008. 1 DVD (7 minutes).

Résumé : Ce court-métrage est une illustration du conte du Burkina Faso du même titre. Une orpheline maltraitée par la deuxième épouse de son père porte la tête d'un rat sur la tombe de sa mère. Ses chants ressusciteront la défunte. Quand la deuxième épouse meurt à son tour, sa demi-sœur, jalouse mais impatiente, tente de faire revivre sa mère... La bande son comporte le conte dit en français par François Moïse Bamba.

### **DVD-vidéo**

Perriault, Claudine / Treille, Fabienne. **Ogres, monstres, sorcières et fantômes** SCEREN - CNDP, 2002. 1 DVD-vidéo + 1 livret (35 p.). Raconte-moi...

Résumé : Ce DVD vidéo est consacré à des adaptations audiovisuelles d'albums de la littérature enfantine sur le thème de la peur. Dès la séquence introductive, l'Arbre aux livres par l'intermédiaire d'un personnage mascotte permet d'accéder à la bibliothèque virtuelle. Celle-ci contient vingt albums de cinq à six minutes chacun, la salle de reportage permet à l'enfant de découvrir le travail de l'auteur-illustrateur, Jacques Duquennoy. A l'auditorium il pourra écouter séparément la voix, la musique, et les bruitages pour quatre de ces histoires, enfin à la salle de jeux, grâce à des jeux interactifs, il pourra tester sa mémoire. En lui offrant une bibliothèque virtuelle, ce DVD a pour objectif de développer chez l'enfant - dès son plus jeune âge – l'amour des livres et de la lecture. Il propose une navigation facile à mettre en œuvre car essentiellement fondée sur des codes visuels expressifs.

### DVD-vidéo

Girerd, Jacques-Rémy. **Patate et le jardin potager. L'enfant au grelot.** Folimage, 2005. 1 DVD (52 minutes).

Résumé : "Patate et le jardin potager" : Derrière la palissade d'un joli petit coin de jardin, quatre légumes ont été abandonnés par le jardinier qui vient de finir sa récolte. Patate, le héros de cette intrépide aventure potagère, part à la recherche du jardinier, suivi de Brocoli le frimeur, Carotte la courageuse et Poireau le poltron. Le monde qu'ils vont trouver de l'autre côté de la palissade n'est pas vraiment celui auquel ils s'attendaient... "L'enfant au grelot" : Conte de Noël, pour enfant. Pendant une tempête de neige, un bébé abandonné est retrouvé par un facteur au milieu de la forêt. Il tient, serré dans sa main, un curieux grelot. L'enfant, Charlie, grandit dans un petit orphelinat en compagnie de 6 autres garçons. Il se confie souvent à son grelot fétiche et essaie de percer le mystère de ses origines. Quelques jours avant Noël, le facteur va livrer les lettres que les enfants ont écrites au père Noël, Charlie l'accompagne...

### DVD-vidéo nouveauté

Templeton, Suzie / Prokofiev. **Pierre et le loup.** ARTE Vidéo, 2009. 1 DVD (98 mn).

Résumé : Adaptation du conte musical de Serge Prokofiev. Film d'animation réalisés avec des décors et des marionnettes articulées créés à la main. Making of du film.

### DVD-vidéo

Ocelot, Michel Réal.. **Princes et princesses.** France Télévision, 2006. 1 DVD (70 minutes).

Résumé : Propose 6 films d'animation. Chaque soir, deux enfants imaginatifs et curieux se retrouvent dans un cinéma désaffecté. A l'aide d'un technicien et de plusieurs ordinateurs, ils se déguisent et miment en ombres chinoises six contes situés dans des époques différentes : "La princesse aux diamants", "Le garçon des figues", "La sorcière", "Le manteau de la vieille dame", "La reine cruelle", "Prince et princesse". Sont proposés également sur le DVD : des jeux, des séquences inédites, l'histoire des contes racontée par Michel Ocelot, des croquis originaux, des liens Internet, un entretien avec le réalisateur.

### DVD-vidéo

Moon, Sarah. **Quatre contes réalisés par Sarah Moon : d'après Hans Christian Andersen et Charles Perrault.** CNDP, 2008. 1 DVD vidéo 1h. 25 min. + 1 livret (16 p. ).

Résumé : Avec ces quatre films, la photographe Sarah Moon adapte et revisite des contes de Hans Christian Andersen ("La Petite Sirène", "Le Petit Soldat de plomb", "La Petite Fille aux allumettes") et de Charles Perrault ("Barbe bleue"). Réminiscences de lecture et écriture cinématographique se croisent et inscrivent ces contes du patrimoine dans la réalité sociale de notre époque ou dans un contexte vraisemblable. Sarah Moon happe ses spectateurs dans un univers inquiétant, parfois effrayant et souvent nostalgique, qu'un noir et blanc contrasté et raffiné à l'extrême vient accentuer. Un entretien de Sarah Moon autour des contes et un livret avec des pistes pédagogiques complètent cette œuvre artistique à part entière.

### DVD-vidéo

Adaken, Alain / Perriault, Monique. **Trente et un pas dans la forêt des contes.** SCEREN - CNDP, 2007. 1 DVD + 1 livret. Raconte-moi ....

Résumé : « Quinze et quinze font trente, si je ne me trompe » murmura le Petit Poucet en enfonçant les cailloux dans ses poches. Alors pourquoi trente et un pas à faire ? Parce que voilà trente invitations, initiations, incitations... Mais il n'empêche ! Le pas qui compte le plus est celui que l'on accomplit par soi-même, au risque de se perdre. Au bonheur de trouver ? Ce DVD regroupe trente contes pour les trois cycles de l'école primaire. 15 adaptations audiovisuelles d'albums : « Tibili ou le petit garçon qui ne voulait pas aller à l'école » ; « Le Lièvre, l'Éléphant et le Chameau » ; « Feng, fils du vent » ; « La Petite Souris et le Grand Lama » ; « L'Indien, le Serpent et la Nuit » ; « Un petit chacal très malin » ; « Histoire de l'enfant et de l'œuf » ; « La Plus Mignonne des petites souris » ; « La Petite Fille de glace » ; « Le Prunier » ; « Yakouba » ; « Zékéyé et le Serpent python » ; « Les Bons Amis » ; « La Moufle » ; « Téo Croklune ». 15 contes dits par... : Saadi Younis Bahri « Le Trésor le plus beau » ; Mimi Barthélémy « Le Géant velu, poilu » ; Muriel Bloch « Le Roi des chats », « L'Homme le plus intelligent du monde », « La Femme dorade », « La Femme de Soholylan » ; Praline Gay-Para « Le Cil du loup », « Le Quignon de pain et le Diable », « Pourquoi la Lune et le Soleil vivent séparés ? », « La Pomme de grossesse » ; Bruno de La Salle « Le Trésor du rêve » ; Jean-Louis Le Craver « Le Taël d'argent » ; Leitmas Mokrane « La Femme loup-garou », « L'homme qui avait vendu son ombre » ; Jean-François Vrod « La Grenouille qui avait avalé toute l'eau de la terre ».

## Recueils de contes

### Livre

Henriot, Jean-Louis Ill.. **20 contes et légendes du Moyen-Age**. Eveil & jeux, 2003. 47 p..

### Livre

**Contes africains**. La Classe, 2006. 17 p..

Résumé : Propose 3 contes : "Le lion, le lièvre et la hyène", "Le gardien du gouffre", "Le lièvre et l'esprit de l'arbre".

### Livre

Wagnerova, Denisa Ill.. **Contes de la forêt**. Gründ, 2002. p. 42-47.

Résumé : D'après un conte roumain.

### Livre

Clément, Claude / Princesse Camcam / Clément, Vincent. **Contes du Japon**. Milan Jeunesse, 2009. 1 livre (53 p.) + 1 cd-audio. De bouche à oreille.

Résumé : Une belle tisseuse transformée en grue majestueuse, un samouraï à la recherche des portes du paradis, la vengeance d'un lièvre rusé sur un blaireau gourmand...

### Livre

Memmi, Dominique / Delaporte, Bérengère. **Contes du potager**. Dadoclem éditions, 2009. 72 p.. Résumé : Les protagonistes du potager de Dominique Memmi : la tomate, la citrouille et autres radis emmènent les enfants au bout du monde, en cadence rimée, pour leur dévoiler leurs origines et leurs petits secrets, à la fin de chaque histoire. Ils incitent les enfants, d'une

façon décalée, à réfléchir sur les différentes manières de s'épanouir. Avec ces contes drôles et pas comme les autres, les enfants ne regarderont plus les potagers de la même manière.

### **Livre**

Lamarche, Léo. **Contes et légendes du loup**. Nathan, 2004. 145 p.. Contes et légendes. Résumé : Si le loup fait trembler au fond de leur lit tous les enfants depuis des générations, que le lecteur se rassure... Il n'est pas toujours aussi cruel que les grands veulent bien le faire croire. Ces douze contes, piochés dans des traditions du monde entier, trace le portrait d'un animal aux multiples facettes. Alors, féroce, sauvage, protecteur, stupide ou loup-garou, que l'on ait envie de frémir ou d'exorciser sa peur, à chacun son loup.

### **Livre**

Gillot, Laurence / Callias, Aurore Ill.. **Contes et récits du cirque**. Nathan, 2004. 163 p. Bibliogr.. Contes et légendes.

Résumé : Qu'ils soient équilibriste, écuyère, clown, funambule, dompteur de crocodile, de tigre, de chat, de cerf, éléphant majestueux ou doux poète, dix artistes de cirque présentent leur numéro sur la piste aux étoiles. Entre rêve et grands frissons, ils nous convient au cœur d'un spectacle à nul autre pareil, dont ce recueil est le grand chapiteau.

### **Livre**

**Histoires de fantômes**. Milan, 2003. Mille et un contes.

Résumé : Treize histoires de fantômes, contes classiques ou récits contemporains.

### **Livre**

**Histoires de fées et elfes**. Milan, 2002. 106 p.; ill. en coul.. Mille et un contes.

Résumé : Ce recueil thématique sur les fées et les elfes associe des contes traditionnels issus du patrimoine culturel européen, tels que Peau d'Âne, Cendrillon, ou encore Mélusine, à des récits régionaux moins familiers du grand public et des histoires écrites par des auteurs d'aujourd'hui. Bonnes fées, fées-marraines bienveillantes envers les humains, mauvaises fées jalouses et cruelles, fées solidaires, unies aux mortels, elfes secrets et mystérieux : autant d'êtres magiques et fascinants qui participent à des aventures vibrantes et dépaysantes ! L'amour, la trahison, le respect : les protagonistes sont confrontés à des défis, des drames, des obstacles et des miracles tous plus intrigants les uns que les autres !

### **Livre**

**Histoires de nains et de lutins**. Milan, 2003. Mille et un contes

Résumé : 12 histoires de nains, lutins, trolls... sous forme de contes traditionnels et de récits contemporains.

### **Livre**

Boëche, Serge / Delpeuch, Régis / Boutry, Pascale Ill.. **La malle aux contes**. Sedrap, 2004. 71 p..

Résumé : Adaptation de fables et contes traditionnels. En rapport avec la méthode de lecture "A nous la lecture !" aux Editions SEDRAP. Version moderne et détournée de : Le petit chaperon rouge ; Les trois petits cochons ; Blanche-Neige ; Pinocchio ; Boucle d'Or ;

Cendrillon ; Ali Baba ; La cigale et la fourmi ; Le corbeau et le renard ; La grenouille qui veut se faire aussi grosse que le boeuf ; Le lièvre et la tortue.

### **Livre**

Caby-Livannah, Adèle / Koenig, Florence. **La plume d'oiseau magique et autres contes d'Afrique centrale**. Oskar jeunesse, 2008. 58 p.. Contes d'ici et d'ailleurs.

Résumé : "Les contes de ce recueil nous viennent d'Afrique Centrale et principalement du Congo. Ils sont nés dans un pays où les arbres des forêts sont si hauts et si touffus qu'ils mangent la lumière. Là-bas, les grands arbres chantent et dansent aussi. Les contes que nous offre Adèle Caby-Livannah sont un peu comme des secrets qu'elle nous murmurerait, pour que nous grandissions et allions trouver sagesse et bonheur derrière l'ultime lisière des mots. Oui, des mots qu'elle parfume pour nous du chant du vent dans les branches, exactement comme il faut parfumer le riz avec bonne sauce !".

### **Livre**

**Mille ans de contes : tome 1**. Toulouse : Milan, 1990. 459 p.. Mille ans.

Résumé : Comptines et poésies, histoires d'ogres, de fées, d'animaux, énigmes, blagues, devinettes, contes de Noël, récits mythologiques... Des histoires à raconter aux petits pour toutes les occasions. Index des personnages, index en fonction du temps de lecture et index en fonction de l'âge.

### **Livre**

**Mille ans de contes : tome 2**. Milan, 1991. 455 p.. Mille ans.

Résumé : Comptines et poésies, histoires d'ogres, de fées, d'animaux, énigmes, blagues, devinettes, contes de Noël, récits mythologiques... Des histoires à raconter aux petits pour toutes les occasions. Index des personnages, index en fonction du temps de lecture et index en fonction de l'âge.

## **Séries jeunesse**

### **Livre / 20 exemplaires**

Fiere, Martine. **A la recherche des îles Wak-Wak**. D'Au Editeur

Résumé : Adaptation d'un conte des Mille et Une Nuits. Les aventures et les voyages de Hassan, le petit orfèvre de Bassora.

### **Livre / 29 exemplaires**

Andersen, Hans Christian. **Contes d'Andersen**. Gründ

Résumé : Neuf contes : La princesse au petit pois; les habits neufs de l'empereur; le vilain petit canard; le rossignol; le stoïque soldat de plomb; le briquet; la bergère et le ramoneur; la petite fille aux allumettes, les fleurs de la petite Ida-

### **Livre / 10 exemplaires**

Perrault, Charles. **Contes de Perrault**. Atlas

Résumé : Texte intégral. 17 contes.

### **Livre / 15 exemplaires**

Prévert, Jacques. **Contes pour enfants pas sages**. Gallimard-Jeunesse

Résumé : Écrit en 1945, ce livre est le premier que Prévert a publié pour les enfants. Il souffle évidemment un vent de grand liberté sur ces huit contes qui mettent en scène des animaux. Pourquoi les antilopes sont-elles tristes? Pourquoi les ânes seront-ils toujours des ânes? Pourquoi les chevaux devraient se révolter? Avec une infinie douceur et beaucoup de malice, le poète dénonce ce monde féroce dans lequel nous vivons. L'homme a rarement le bon rôle. Paroles d'insoumis.

### **Livre / 20 exemplaires**

Major, Henriette / Guimont, Sylvie. **Histoires autour du poêle**. La Farandole

Résumé : Contes du Québec. Le loup-garou. Le canot magique. Ti Jean et les géants. Coyote et le sirop d'érable.

### **Livre / 29 exemplaires**

Ecoles de Faulquemont. **L'Heure des contes**. Pierron

Résumé : Contes écrits et illustrés par les élèves de trois écoles de Faulquemont (une école maternelle et deux écoles élémentaires). Introduction de Pierre-Marie Beaudé. Depuis le CP jusqu'au cycle 3.

### **Livre / 5 exemplaires**

Corentin, Philippe. **L'ogre, le loup, la petite fille et le gâteau**. L'école des loisirs

Résumé : C'est l'histoire d'un ogre qui revient de la chasse. Il en ramène un loup, une petite fille et un gâteau. Mais il ne peut traverser la rivière qu'avec un seul passager à la fois... Un livre irrésistible pour ceux qui ne connaissent pas cette fameuse histoire et ceux qui croient la connaître !.

### **Livre / 30 exemplaires**

Leprince de Beaumont, Jeanne-Marie / Dugas Denis-Lemoine, Georges. **La Belle et la Bête et autres contes**. Hachette Jeunesse

Résumé : Pour sauver son père, la Belle accepte d'être l'otage de la Bête, jusqu'au jour où elle s'aperçoit que, derrière le masque du Monstre, vit et souffre un être digne de son amour. Le motif de la Métamorphose du Monstre en Prince, obtenue grâce à l'amour, permet des lectures en réseau (voir La Princesse Grenouille, Ourson, Doucette, Le Monstre Poilu ...). Voir aussi les adaptations diverses.

### **Livre / 30 exemplaires**

Tanaka, Béatrice / Hong, Chen Jiang. **La montagne aux trois questions**. Albin Michel

Résumé : Il était une fois, un jeune homme très malheureux. Rien qu'en le regardant, on comprenait pourquoi : il était laid. Afin de connaître la raison de sa disgrâce, il part à la recherche de la Montagne où le Ciel rencontre la Terre. Là-bas, trois génies répondent à trois questions. D'après un conte populaire vietnamien.

**Livre / 30 exemplaires**

Dumas, Philippe. **La petite géante**. L'école des loisirs

Résumé : La nuit, quand les enfants dorment, les poupées vivent leur vie. A dos de chien, les voilà, parcourant les champs, et même rendant visite aux lapins.

**Livre / 19 exemplaires**

Grimm / illustré par Errol Le Cain. **La Princesse Fleur d'Épine**. Flammarion

Résumé : Ou l'histoire de la Belle au bois dormant. Dès 9 ans.

**Livre / 19 exemplaires**

Jakowleff, Alexis / Craft, Kinuko. **Le Bateau volant**. Flammarion

Résumé : Conte russe. Le tsar donnera la main de sa fille à un charpentier qui saurait construire un bateau volant . Ivan le généreux et ses amis y parviendront.

**Livre / 30 exemplaires**

Ungerer, Tomi. **Le géant de Zéralda**. L'école des loisirs

Résumé : Que faire pour qu'un ogre cesse de dévorer les enfants? Lui préparer des repas délicieux chaque jour, bien sûr ! C'est ce que fit la petite Zéralda du haut de ses six ans...

**Livre / 30 exemplaires**

Graves, Robert / Sendak, Maurice. **Le Grand Livre vert**. Gallimard-Jeunesse

Résumé : Le grand livre vert est un livre magique : il donne des pouvoirs extraordinaires. Petit Jack a trouvé ce fameux livre dans un grenier où il s'était caché pour échapper à une promenade rituelle avec son oncle et sa tante. Le problème pédagogique majeur est d'accéder au registre symbolique.

**Livre/ 5 exemplaires**

Buguet, Anne. **Le grand-père qui faisait fleurir les arbres**. Flammarion

Résumé : D'après un conte de la tradition japonaise.

**Livre / 25 exemplaires**

De Pennart, Geoffroy. **Le loup est revenu !**. Ecole des loisirs

Résumé : Le loup de tous les contes est revenu.

**Livre / 15 exemplaires**

Andersen, Hans Christian. **Les Habits neufs de l'Empereur**. Flammarion

Résumé : Deux aigrefins arrivent au palais, et proposent à l'empereur de lui confectionner, avec des tissus rares et magnifiques, un costume merveilleux. Le costume fini, l'empereur, porte ce nouvel habit en procession et le peuple le trouve très beau. Mais soudain, un petit enfant dans la foule tend son doigt vers l'empereur et crie : "Mais, l'empereur est nu !".

### **Livre / 30 exemplaires**

De Boel, Anne-Catherine Ill.. **Rafara - Un conte populaire africain**. L'école des loisirs  
Résumé : On raconte que la petite Rafara vivait avec sa famille dans son village d'Afrique. On raconte qu'un jour, ses deux sœurs l'ont abandonnée pendant la cueillette des morelles dans les bois. On raconte aussi que Rafara vécut alors une histoire extraordinaire, qu'elle fut capturée par un monstre et que seule la magie l'aida à s'échapper. On raconte de très belles choses encore dans les petits villages d'Afrique...

### **Livre / 30 exemplaires**

Le Clézio, Jean-Marie Gustave / Galeron, Henri. **Voyage au pays des arbres**. Gallimard  
Résumé : Un petit garçon qui s'ennuie décide de partir au pays des arbres. Devenu leur ami, il découvre l'histoire et le caractère de chaque arbre et va partager avec eux une fête merveilleuse. La nouvelle a des allures de conte. L'ennui apparaît comme le moteur de l'accomplissement personnel. L'attention à l'environnement devient source de rêverie.

### **Réseau « Légumes géants » : quatre titres d'albums**

Mets, Alan. **La Carotte géante**. L'école des loisirs, 2000 / 5 exemplaires

Giraud, Robert / Franquin, Gérard Ill.. **Le Gros Navet**. Flammarion, 2000/ 5 exemplaires

Rascal / Chatellard, Isabelle Ill.. **Le navet**. L'école des loisirs, 2002/ 5 exemplaires

Gay-Para, Praline / Prigent, Andrée Ill. **Quel radis dis donc!**. Didier jeunesse, 2008/ 5 exemplaires

## **Valises pédagogiques**

**Valisette Asie**. CDDP de la Moselle, 2010. 13 albums + 1 DVD.

Résumé : Contient 13 albums jeunesse et 1 DVD proposant des films d'animation.

**Valise les petits chaperons rouges**. CDDP de la Moselle Médiathèque, 2003.

Résumé : Contient : "Le petit chaperon rouge" de Warja Lavater, de Rascal, de Jean Claverie, de Sarah Moon, de Lisbeth Zwerger, "Le petit napperon rouge" d'Hector Hugo, les "Contes à l'envers" de Dumas et Moissard, "Petit lapin rouge" de Rascal, "Un petit chaperon rouge" de Claude Clément, "John Chatterton détective" d'Yvan Pommaux, "Loupiotte" de Frédéric Stehr, "Le petit chaperon vert" de Grégoire Solotareff, "Mademoiselle Sauve-qui-peut" de Philippe Corentin, "Pour faire un bon petit chaperon" de Christian Jolibois et Romain Drac, "Les contes à l'école : le(s) petit(s) chaperon(s) rouge(s)" de Serge Martin. Sont associés à ces ouvrages 2 dossiers documentaires et pédagogiques sur le thème du petit chaperon rouge.

**Valisette "Histoires de cochons"**. CDDP de la Moselle, 2009. 14 albums + 1 revue + 1 dossier pédagogique + 1 ouvrage documentaire + 1 cd-audio (11 mn) + 1 valisette peinte.

Résumé : Contient 14 albums jeunesse, un numéro de la revue "Nous voulons lire" consacré au thème du cochon, un dossier pédagogique, un ouvrage pour adultes sur l'histoire du cochon "Le cochon: histoire d'un cousin mal aimé" des éditions Gallimard collection "Découvertes", un cd-audio "La véritable histoire des trois petits cochons" lue par François Jerosme.

Cote : Valisette histoires de cochons

**Valisette Afrique.** CDDP de la Moselle, 2009. 12 livres + 2 cd-audio + 1 DVD-vidéo + 1 cédérom.

Résumé : Contient 8 albums de littérature jeunesse, 4 documentaires (livres et multimédias), 2 cd-audio de chansons et comptines africaines, 2 guides d'activités artistiques.

**Valisette « sorcières ».** CDDP de la Moselle, 2010

Résumé : Contient 28 livres, 1 DVD, 1 cd-audio et une revue